Objekttyp:	<b>TableOfContent</b>
ODIEKLIYD.	IabicOlouliciii

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de

l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des

Entreprises électriques suisses

Band (Jahr): 76 (1985)

Heft 3

PDF erstellt am: **24.05.2024** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Bulletin SEV/VSE 3/1985 Zürich, 9. Februar 1985 76. Jahrgang, Seiten 115... 194

Bulletin ASE/UCS 5/1985 Zurich, le 9 février 1985 76e année, pages 115... 194



Ein Umweltexperte bei Feldbeobachtungen. Die Datenaufnahme dient der Überprüfung und Kalibrierung von EDV-Programmen zur Simulation von Umweltauswirkungen.

Un expert en techniques de l'environnement lors d'observations directes sur le terrain. Les données récoltées seront utilisées pour vérifier et calibrer des programmes de calcul simulant certains problèmes de l'environnement.

(Photo Motor-Columbus Ingenieurunternehmung AG)

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

Redaktionen: SEV, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 9111. VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91

#### Redaktoren:

01/207 71 71.

Elektrotechnik: Energietechnik, Informationstechnik A. Diacon (Herausgabe und allgemeiner Teil), SEV Dr. H. P. Eggenberger; M. Baumann, dipl. Ing. ETH (technischer Teil), SEV.

Elektrizitätswirtschaft: W. Blum, dipl. Ing., VSE. Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Eden-

strasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, 01/207 71 71. Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel

Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.

Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.-, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.-. Einzelnummern im Inland: Fr. 10 .- , im Ausland: Fr. 12 .-(Sondernummern: auf Anfrage).

Druck: Druckerei Winterthur AG

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301. 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

Rédactions: ASE, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11. UCS, Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.

#### Rédacteurs:

Electrotechnique: Technique de l'énergie, technique de l'information

A. Diacon (édition et partie générale), ASE; Dr. H. P. Eggenberger; M. Baumann, ing. dipl. EPF (partie technique), ASE.

Economie électrique: W. Blum, ing. dipl., UCS.

Administration des annonces: Bulletin ASE/ UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

Administration des abonnements: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.-, à l'étranger: par an fr.s. 160.-. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.-, à l'étranger fr.s. 12.-(Numéros spéciaux: sur demande).

Impression: Druckerei Winterthur AG

Reproduction: D'entente avec la Rédaction seule-

ISSN 036-1321





des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins de l'Association Suisse des Electriciens



165

171

172

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Inhaltsverzeichnis Table des matières

Elektrizität für den Umweltschutz

Bericht über die Tätigkeit im Jahre 1983

Publikationen über Licht und Beleuchtung

Publikationen der Commission Internationale de l'Eclairage CIE

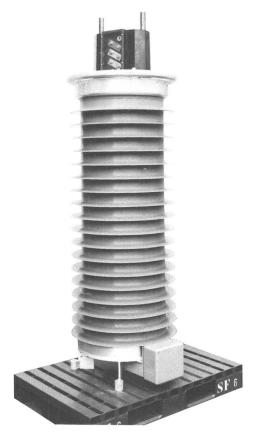
#### Elektrotechnik: Energietechnik Electrotechnique: Technique de l'énergie

	Electricité pour la protection de l'environnement		
115	M. Aebi: Gesetzgebung, Verordnungen zum Gesetz, Aufsicht und Vollzug		
119	JM. Giovannoni: Enseignement et recherche en matière de protection de l'environnement		
124	O. Dossenbach und P.M. Robertson: Elektrochemie: eine Brücke zwischen Elektrizität und Umwelttechnik		
128	K. Hartmann: Die kontinuierliche Gasanalyse		
133	W. Hess: Elektrizität im Dienste der Luftreinhaltung		
137	B. Kannewischer: Luftreinhaltung durch den Einsatz von Wärmepumpen		
140	A. Huber: Umweltfreundliche Produktionsverfahren		
144	J. Wiesmann: Bedeutung der Elektrizität bei der erweiterten Kläranlage Zürich-Werdhölzli		
149	H. Böhm und Th. Ricker: Messtechnik für den Umweltschutz		
153	R. Bautz: Développement d'une éolienne 10 kW		
157	Im Blickpunkt	Points de mire	
160	Technische Neuerungen	Nouveautés techniques	
	Vereinsnachrichten des SEV	Communications de l'ASE	
173	Revision der Starkstromverordnung, Prüfpflicht, Entwurf zur Vernehmlassung		
176	Personen und Firmen	Personnes et firmes	
177	Neues aus der Normung	Nouvelles de la normalisation	
184	Technische Prüfanstalten	Institutions de contrôle de l'ASE	
185	Veranstaltungen	Manifestations	
191	Journée d'information de l'ASE et 58° Journée de l'ASSPA	Informationstagung des SEV und 58. Tagung der SGA	
193	Veranstaltungskalender	Calendrier des manifestations	
	Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft (SLG) Union Suisse pour la Lumière (USL)		



GASCOII®

Messwandler mit SF<sub>6</sub>-Gas-Isolation, 123 ... 245 kV auch umschaltbar 50/110 kV o.a.



## PERSONENSCHUTZ

Explosionssicher – keine Sekundärschäden.

## **UMWELTSCHUTZ**

Ölfrei – keine Gewässer- oder Feuerschutzmassnahmen notwendia.

# **ANLAGENSCHUTZ**

Betriebsspannungsfest auch bei Gasdruckabfall auf atmosphärischen Druck – wartungsfreies Isoliermedium – auch mit integrierter Schutzeinrichtung RESOSTOP® gegen Ferroresonanz erhältlich.

## **INVESTITIONSSCHUTZ**

MGC – ein zuverlässiger Partner – 70 Jahre Erfahrung in der Hochspannungstechnik.

> Moser-Glaser + Co AG Hochspannungsgeräte für Energieverteilungssysteme Hofackerstrasse 24 CH-4132 Muttenz/Schweiz



anlagen dann benützen, Mit einer Rundsteuerung wenn sie gebraucht werkönnen sie über den den. Zu jeder Tages- und Boilerschalter BS 83 bei Nachtzeit. So oft und so Hochtarif eingeschaltete Geräte wieder sperren. Oder ein- und ausschalbrummfreien AEG Klein- ten. Je nach Spitzenzeiten im Netz! lich. Dabei haben wir an

Verlangen Sie die Unterlagen über die komfortabelsten Lösungen in der Hausinstallation!



lange Sie wollen!

Zusammen mit dem

schütz LH 21 sind zahl-

reiche Lösungen mög-

alles gedacht. Und an

Elektrizitätswerke.

alle: zum Beispiel an die

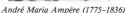
Elektron AG, 8804 Au ZH, Telefon 01 783 01 11 Westschweiz: Prodelec SA, 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

# Volta hat die Spannung erfunden?



Erfunden? Nein, aber weil er Wesentliches zur Erforschung der elektrischen Spannung geleistet hat, werden die Einheiten der Spannung nach ihm benannt.







Alessandro Volta (1745-1827)



James Watt (1736-1819)

Landis & Gyr hat die Spannung zwar auch nicht erfunden. Aber weil wir seit 1896 gelernt haben, mit ihr umzugehen, messen Landis & Gyr-Elektrizitätszähler Energie und Leistung genau, sicher, zuverlässig.

Jahrzehntelang. In jedem Netz. Für jeden Tarif.



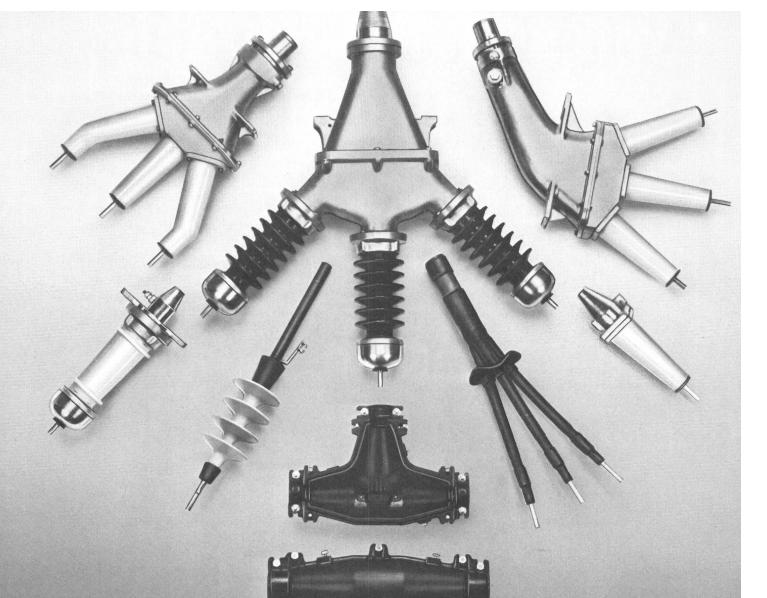




Mit Sicherheit.

LANDIS & GYR

LGZ LANDIS & GYR ZUG AG CH-6301 ZUG Tel. 042 - 24 11 24



# Kabel

«BRUGG» führt ein Lager mit ca. 5000 verschiedenen Artikeln und sehr viel Know-how.

Bevor wir aufgrund unserer Qualitätssicherungs-Philosophie einem neuen Produkt das Qualitätssiegel «BRUGG» aufsetzen, durchläuft es unzählige Tests. Manchmal sogar bis zur Zerstörung des Prüflings. Erst dann, wenn alle anspruchsvollen Anforderungen erfüllt sind, wird es in unser grosses Sortiment aufgenommen.

Nach der Devise unserer Zubehör-Spezialisten: «Es gibt nichts, was es nicht gibt» liefern wir direkt ab Lager. Praktiker wissen dies zu schätzen.

# Zubehör

